



بنك القاهرة عمان
CairoAmmanBank

التاريخ: ٢٩/١٠/٢٠٠٨
الإشارة: د.د/ ٢٧٩

٥٠٢ - CABK - ٣٥/١٥/٢٠٠٨

السادة بورصة عمان (سوق عمان المالي) المحترمين
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

تحية طيبة وبعد،،،

الموضوع : البيانات المالية ربع السنوية

إستنادا لاحكام المادة (١٥/ب) من تعليمات إدراج الاوراق المالية في بورصة عمان، يسرنا أن نرفق لكم البيانات المالية لبنك القاهرة عمان. كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

نزار محمد
رئيس الإدارة المالية

٣

نسخة / هيئة الأوراق المالية

البنك الأهلي الأردني
العمالة وادي صقرة
٢٠٠٨
٢٨٤
١١.٤١
١١.٤١

www.cab.jo

الإدارة العامة وادي صقرة - ص.ب ٩٥٠٦٦١ عمان ١١١٩٥ الأردن هاتف ٩٦٢ ٦ ٥٠٠ ٦٠٠٠ فاكس ٩٦٢ ٦ ٥٠٠ ٧١٠٠
Head Office Wadi Saqra - PO Box 950661 Amman 11195 Jordan Tel +962 6 500 6000 Fax +962 6 500 7100

بنك القاهرة عمان

القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة (غير مدققة)

٣٠ أيلول ٢٠٠٨

**تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
إلى مجلس إدارة بنك القاهرة عمان
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**

مقدمة

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لبنك القاهرة عمان (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨ والتي تتكون من الميزانية المرحلية الموحدة كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨ وقائمة الدخل المرحلية الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية وقائمة التدفقات النقدية المرحلية للتسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقا لمعيار التقارير المالية الدولي / معيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية). ان مسؤوليتنا هي التوصل الى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استنادا إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". إن عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام بإستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. ان نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا تمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فاننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

النتيجة

بناء على مراجعتنا لم تسترّع انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم اعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

فقرة إيضاحية

تم اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة بموجب تعليمات ادراج الأوراق المالية في بورصة عمان ولإغراض الإدارة ولا تتطلب موافقة البنك المركزي الأردني عليها.

إرنست ويونغ الأردن
عمان - الأردن

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٢٦ تشرين الاول ٢٠٠٨

بنك القاهرة عمان
الميزانية المرحلية الموحدة
كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨ (غير مدققة)

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	٣٠ أيلول ٢٠٠٨	إيضاحات	
دينار (مدققة)	دينار		
			الموجودات
٢٩١٦٥٧,٧٣	٣٠١٦١٥,٩٣٢	٤	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
١٩٨٦٨٦,٦٥١	١٩٨,٠٩٤,٨٧٧	٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٧٧,٢٥٠	-		إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٣٢٩,٤٠٥	١٨١,٨٦٧		موجودات مالية للمتاجرة
٥٣٩,٣٨٩,٦٧٣	٦٤٤,٧٦٨,٨٣٥	٦	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٢٢٦,٤٤١,٣٢٩	٣١٣,٦٣٥,٥٨٣	٧	موجودات مالية متوفرة للبيع
٣٠,٩٨١,٧٣٩	٣٤,٥٦٩,٩٢٦		ممتلكات ومعدات
٣,٤٢٥,٧٤٧	٣,٦٧٣,٩٦٥		موجودات غير ملموسة
٢٨,١٥٦,٣٦٣	٦٧,٤٨٣,٤٤٧		موجودات أخرى
<u>١,٣١٩,٢٤٥,٢٣٠</u>	<u>١,٥٦٤,٠٢٤,٤٣٢</u>		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق الملكية
			المطلوبات
٥٢,٤٦٨,٦٥٢	٥١,٦٣١,٩٠٠		ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٩٩٤,٨٥٩,٤٣١	١,٩١٩,٤٠٤,٣٤١	٨	ودائع عملاء
٣٦,٩٧١,٠٠٠	٥١,٤٢٠,٧٢		تأمينات نقدية
٢٣,٤٤٩,٤٧٥	٢٣,٣٨٤,٢٩٨		أموال مقترضة
٨,١٩٣,٩٩٨	٨,٤٨١,١٦٠		مخصصات متنوعة
٢١,٠٣٠,٩٦٩	٢١,٧٠٣,٠٠٩	٩	مخصص ضريبة الدخل
١٢,٣٧٣,٣٦٠	١٢,٦٧١,٥٠٤		مطلوبات ضريبة مؤجلة
٢٤,٨٥٤,٦٧٣	٤٢,٥٢١,٠٩٨		مطلوبات أخرى
<u>١,١٧٤,٢٠١,٥٥٨</u>	<u>١,٤٠٢,٩٣٩,٣٨٢</u>		مجموع المطلوبات
			حقوق الملكية
			حقوق مساهمي البنك
٧٥,٠٠٠,٠٠٠	٨٠,٠٠٠,٠٠٠		رأس المال المكتتب به والمدفوع
٢١,٦٨٣,٥٣٧	٢١,٦٨٣,٥٣٧		احتياطي قانوني
١,٣٢١,٦١٣	١,٣٢١,٦١٣		احتياطي اختياري
٥,٣٨٧,٩٣٢	٦,١٣٧,٩٣٢		احتياطي مخاطر مصرفية عامة
٢٤,٣١٣,٢٧٥	٣٠,٢٩١,٢٧٧		التغير المتراكم في القيمة العادلة
٤,٨٣٧,٣١٥	٤,٨٣٧,٣١٥		أرباح مدورة
٥,٠٠٠,٠٠٠	-	١٦	أسهم مقترح توزيعها
٧,٥٠٠,٠٠٠	-	١٦	أرباح مقترح توزيعها
-	١٦,٨١٣,٣٧٦		أرباح الفترة بعد الضريبة
<u>١,٤٥٠,٤٣,٦٧٢</u>	<u>١,٦١٠,٨٥,٠٥٠</u>		مجموع حقوق الملكية
<u>١,٣١٩,٢٤٥,٢٣٠</u>	<u>١,٥٦٤,٠٢٤,٤٣٢</u>		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٨ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

بنك القاهرة عمان
قائمة الدخل المرحلية الموحدة
للتلاثة والتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨ (غير مدققة)

للتسعة اشهر المنتهية في		للتلاثة اشهر المنتهية في		إيضاحات
٣٠ أيلول	٣٠ أيلول	٣٠ أيلول	٣٠ أيلول	
٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٧	٢٠٠٨	
دينار	دينار	دينار	دينار	
٥٧٣٧٤٦٩١	٦٥٤٤٣٠١٦	٢٠٠٧٦٨٧٩	٢٣٤٨٧٣٨٥	الفوائد الدائنة
٢٣٤٢٨٢٨٤	٢٥٧٨٤١٨٣	٨٣٩٥٦٠٠	٩٢٤٣٦٣٤	الفوائد المدينة
٣٣٩٤٦٩٠٧	٣٩٦٥٨٨٣٣	١١٦٨١٢٧٩	١٤٢٤٣٧٥١	صافي إيرادات الفوائد
٩٠٧١٦٤٨	١١٥٥٠٩٣٥	٣١٩٣٨٤٠	٤١٠٦٥٣٣	صافي إيرادات العمولات
٤٣٠١٨٠٥٥	٥١٢٠٩٧٦٨	١٤٨٧٥١٩	١٨٣٥٠٢٨٤	صافي إيرادات الفوائد والعمولات
١٩٦٦٧٦٠١	٢٣٣٠٤٣٤	٦٠١٦٠٦	٦٥٠٤٧٢	ارباح عملات أجنبية
٦٥٩١٥	٢٤٢٥٧	٤٧٦٨٥	(٤٣٨٦٦)	(خسائر) أرباح موجودات مالية للمتاجرة
٧٣٥٨٢٢٥	٣٣٦٦٧٢	٣٩٩٨٨٠٨	(٤٢٩٠٦٤)	(خسائر) أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع
٤٧١٤٤٢٣	٥٤٢٣٢٢٢	١٧٩٦٢٨٨	١٩٧٩٠٠٦	إيرادات أخرى
٥٧٢٢٤٢١٩	٥٩٣٢٤٣٥٣	٢١٣١٩٥٠٦	١٦٦٤٥٣٣٢	إجمالي الدخل
١٨١٣٣٨٧٣	١٩٦١٠١٢٨	٦٤١٥٣٢٧	٦٦٢٧٢٦٥	نفقات الموظفين
١٩٤٣٩٢٩	٣٣٤٦٩٤٢٠	٧٧٤٢٣٤	١٢٠٩٧١٩	استهلاكات وإطفاءات
٩٥٧٦٢٠٨	١١٩٠٦٩٢٧	٣٤٠٩١٧١	٣٩٥٤١٩٩	مصاريف أخرى
٢٦٣١٣٦٢	٢٨٥٣٠٠	(١٠٩٤٥٦٤)	٩٥٠٠	مخصص (الوفر في مخصص) تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
١٧٠٧٥٠٤	٦١٠٢٢٤	٩٠٨٣٥٤	٥١٦٩٧	مخصصات متنوعة
٣٣٩٩٢٨٧٦	٣٥٧٥٨٩٩٩	١٠٤١٢٥٢٢	١١٩٣٧٩٨٠	إجمالي المصروفات
٢٣١٣١٣٤٣	٢٣٥٦٥٣٥٤	١٠٩٠٦٩٨٤	٤٧٠٧٣٥٢	ربح الفترة قبل ضريبة الدخل
(٧٢١٣٣١٢)	(٦٠٠١٩٧٨)	(٣٠٩٩٨٧٨)	٩٠٥٤٣٣	ضريبة الدخل ٩
١٥٩١٨٠٣١	١٧٥٦٣٣٧٦	٧٨٠٧١٠٦	٥٦١٢٧٨٥	ربح الفترة
فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار	
٠/١٩٩	٠/٢٢٠	٠/٩٨	٠/٧٠	الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة ١٠

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٨ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

بنك القاهرة عميل
قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة
٢٠٠٨ (مراجعة و غير مدققة)
٣٠ ايلول

مجموع حقوق الملكية - دينار	رأس المال - دينار	إرباح مقرح - دينار	إرباح مقرح - دينار	إرباح مقرح - دينار	إرباح مقرحة - دينار	التغير للزيادة في القيمة المالية - دينار	مخاطر مصروفية - دينار	احتياطيات - دينار	رأس المال - دينار
الملك	الملك	الملك	الملك	الملك	الملك	الملك	الملك	الملك	الملك
١٤٥,٠٤٣,١٧٢	-	٥,٠٠٠,٠٠٠	٧,٥٠٠,٠٠٠	٥١,٣٧٠,٠٠٠	٢٤,١١٣,٣٧٥	٥,٣٨٧,٩٣٢	-	١,٣٢١,١١٣	٢١,١٨٣,٣٧
٥,٩٧٨,٠٠٠	-	-	-	-	٥,٩٧٨,٠٠٢	-	-	-	٧٥,٠٠٠,٠٠٠
٥,٩٧٨,٠٠٢	-	-	-	-	٥,٩٧٨,٠٠٢	-	-	-	-
١٧,٥١٣,٣٧١	-	-	-	-	٥,٩٧٨,٠٠٢	-	-	-	-
٢٣,٥٤١,٣٧٨	-	-	-	-	٥,٩٧٨,٠٠٢	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(٧,٥٠٠,٠٠٠)	-	(٥,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	٥,٠٠٠,٠٠٠
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(٧٥٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١١١,٠٨٥,٠٥٠	١٦,٨١٣,٣٧١	-	-	-	٣٠,٢٩١,٢٧٧	٦,١٣٧,٩٣٢	١,٣٢١,١١٣	٢١,١٨٣,٣٧	٨٠,٠٠٠,٠٠٠
١٣٨,٩٣٥,٩٤٧	-	٧,٥٠٠,٠٠٠	٦,٧٥٠,٠٠٠	٨٣,١٣٥	٤,٦٨٧,٩٣٢	١,٣٢١,١١٣	١٨,٣٧٧,٩٠٣	١٧,٥٠٠,٠٠٠	-
(٦,٣٢١,٠٥١)	-	-	-	-	(٦,٣٢١,٠٥١)	-	-	-	-
١٥,٩١٨,٠٣١	-	-	-	-	(٦,٣٢١,٠٥١)	-	-	-	-
٩,٨٨٦,٠٣١	-	-	-	-	(٦,٣٢١,٠٥١)	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(٦,٧٥٠,٠٠٠)	-	(٧,٥٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(٦٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٤١,١٧٣,١٧٧	١٥,٣١٨,٠٣١	-	-	٨٣,١٣٥	٢٥,٤٣٤,١٦٣	٥,٢٨٧,٩٣٢	١,٣٢١,١١٣	١٨,٣٧٧,٩٠٣	٧٥,٠٠٠,٠٠٠
٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-

٣٠ يوليو ٢٠٠٨ -
الرصيد في بداية الفترة
الرصيد في نهاية الفترة
الرصيد في بداية الفترة
الرصيد في نهاية الفترة
الرصيد في بداية الفترة
الرصيد في نهاية الفترة
الرصيد في بداية الفترة
الرصيد في نهاية الفترة
الرصيد في بداية الفترة
الرصيد في نهاية الفترة

بنك القاهرة عمان
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة
للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨ (غير مدققة)

٣٠ أيلول ٢٠٠٧	٣٠ أيلول ٢٠٠٨	إيضاحات
دينار	دينار	
٢٣٠٣١٣٤٣	٢٣٠٦٥٣٥٤	الأنشطة التشغيلية
١٠٩٤٣٩٢٩	٣٠٣٤٦٤٢٠	ربح الفترة قبل ضريبة الدخل
٢٠٦٣١٣٦٢	٢٨٥٣٠٠	تعديلات لينود غير نقدية -
١٠٧٠٧٥٠٤	٦١٠٢٢٤	استهلاكات وإطفاءات
(٥٠٩٥٢٩٦٩)	(٣٠٧٢٣٨٣٣)	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
٥٦١٥٦٨	٥٨٣٦٨٣٢	مخصصات متنوعة
(١١٨٨٤)	٦٣٢٦٤	أرباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
(٢٦٢٥٨)	(١٦٠٢٧٢)	خسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع
(١٠٧٧٧٩٠٢)	(١٥٧٦٢٤)	(أرباح) خسائر غير متحققة للموجودات المالية للمتاجرة
-	١٣٥٥٤١	(أرباح) بيع ممتلكات ومعدات
(١٠٦٩٠٠٤٢)	(١٠٣٦٦٨٧٣)	أرباح بيع موجودات مستملكة
٢٠٥١٦٦٥١	٢٨٤٣٤٣٣٣	خسائر تقييم موجودات مستملكة
		تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
		الربح قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات
		التغير في الموجودات والمطلوبات
(٢٩٣٠٢٣٤٤)	٦٠٠٠٦٦٧	النقص (الزيادة) في نقد وارصدة لدى البنوك المركزية
(٤٨١٧٥٠٠)	١٧٧٢٥٠	(التي تزيد استحقاقها عن ثلاثة أشهر)
(٤٣٤٤٧٠٠٥)	(١٠٥٦٦٤٩٦٢)	النقص (الزيادة) في الإيداعات لدى البنوك والمؤسسات المصرفية
٤٨٣٤٧	٨٤٢٧٤	(التي تزيد استحقاقها عن ثلاثة أشهر)
٦٠٣٩٥٩	(٣٩٣٠٥٠٠١)	الزيادة في تسهيلات ائتمانية مباشرة
-	(٢٠٠٠٠٠٠)	النقص في موجودات مالية للمتاجرة
١١٣٣٠٨٠١	١٩٦٥٤٤٩١٠	(الزيادة) النقص في الموجودات الأخرى
١٠٢٦٣٧١٢	١٤١٧١٠٧٢	النقص في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
(٨٢٧٣٢)	(٣٢٣٠٦٢)	(تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
٩٦٠٨٨٠٧	١٧٦٦٦٤٢٥	الزيادة في ودائع العملاء
٨٢٠٢٢٦٩٦	١١٥٧٨٦٤٠٦	الزيادة في تأميمات نقدية
(٧٢٢٤٨٦٨)	(٥٣٢٩٩٣٨)	مخصصات متنوعة مدفوعة
٧٤٧٩٧٨٢٨	١١٠٤٥٦٤٦٨	الزيادة في مطلوبات أخرى
		صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية قبل الضرائب
		الضرائب المدفوعة
		صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية
(٨٠٤٦٤٠٩٣)	(١٣٩٤٩١٠٩٨)	الأنشطة الاستثمارية
٦١٧٤٦٧٠٧	٥٦٤٥٩٩٩١	شراء موجودات مالية متوفرة للبيع
(٨١٣٦٩٢٠)	(٦٦٧٠١٢٥)	بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
٤٤٧٨٧	٣٠١٤٠٢	شراء ممتلكات ومعدات
(٦١٦٥٧٨)	(٦٥٣٨٣٠)	بيع ممتلكات ومعدات
(٢٧٤٢٦٠٩٧)	(٩٠٠٥٣٦٦٠)	شراء موجودات غير ملموسة
		صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
(٦٧٥٠٠٠٠)	(٧٥٠٠٠٠٠)	الأنشطة التمويلية
٤٠٠٠٠٠٠	-	أرباح موزعة
(٣٤٠٦٨)	(٦٥١٧٧)	المتحصل من المبالغ المقترضة
(٢٧٨٤٠٦٨)	(٧٥٦٥١٧٧)	تسديد مبالغ مقترضة
١٠٦٩٠٠٤٢	١٣٦٦٨٧٣	صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة التمويلية
٤٦٢٧٧٧٠٥	١٤٢٠٤٥٠٤	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٣١١٢٥٧٥٧٧	٣٩٥٧٨٥٠٧٢	صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
٣٥٧٥٣٥٢٨٢	٤٠٩٩٨٩٥٧٦	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
		النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

(١) عام

ان البنك شركة مساهمة عامة أردنية تأسس خلال عام ١٩٦٠ وذلك بموجب القانون والأصول الصادرة عن وزارة العدلية وتم توفيق أوضاعه مع قانون الشركات رقم (١٢) لسنة ١٩٦٤ ومركزه الرئيسي مدينة عمان.

يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها ٦١ في المملكة الأردنية الهاشمية، وفلسطين وعددها ١٧ والشركات التابعة له.

تم إقرار القوائم المالية الموحدة من قبل مجلس إدارة البنك رقم ٥ / ٢٠٠٨ بتاريخ ٢٦ تشرين الأول ٢٠٠٨.

(٢) أسس اعداد القوائم المالية

تم اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨ وفقا لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية).

ان السياسات المحاسبية المتبعة في اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة تتفق مع تلك التي اتبعت في اعداد القوائم المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

ان القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقا لمعايير التقارير المالية الدولية ونقرأ هذه القوائم مع التقرير السنوي للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧. كما ان نتائج أعمال للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨ لا تمثل بالضرورة مؤشرا على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

(٣) أسس توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية الموحدة المختصرة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة له والخاضعة لسيطرته وتتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من انشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة التالية:

- الشركة الوطنية للخدمات المالية محدودة المسؤولية - الأردن، والتي تأسست عام ١٩٩٢ وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ في رأسمالها المدفوع البالغ ٥٠٠٠٠٠٠٠ دينار أردني كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨. تقوم الشركة بأعمال الوساطة المالية وإدارة الاستثمار.
- الشركة الوطنية للأوراق المالية المساهمة الخصوصية المحدودة - فلسطين، والتي تأسست عام ١٩٩٥، وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ في رأسمالها المدفوع البالغ ٥٠٠٠٠٠٠٠ دينار أردني كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨. تقوم الشركة بأعمال الوساطة المالية.
- شركة القاهرة - جزر مارشال، والتي تأسست عام ١٩٩٩، وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ في رأسمالها المدفوع البالغ ٥٠٠٠٠٠٠ دينار أردني كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨. تقوم الشركة بأعمال الاستثمارات المالية.

- اتخذت ادارة البنك قراراً بتصفية شركة القاهرة جزر المارشال ويسعى البنك الى استكمال الاجراءات القانونية لتصفية الشركة.

- لم يتم توحيد القوائم المالية لشركة القاهرة للاستثمارات العقارية محدودة المسؤولية وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ من رأسمالها المدفوع البالغ ٥٠.٠٠٠ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨ وذلك بسبب أنه تم بتاريخ ٣١ تموز ٢٠٠٢ نقل موجودات ومطلوبات الشركة إلى البنك، ويسعى البنك إلى استكمال الإجراءات القانونية لتصفية الشركة.

يتم اعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس السنة المالية للبنك وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك، اذا كانت الشركة التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم اجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركات التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحد من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركات التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحد حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركات التابعة.

في حال إعداد قوائم مالية منفصلة للبنك كمنشأة مستقلة يتم اظهار الاستثمارات في الشركات التابعة بالتكلفة.

(٤) نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

بلغ الاحتياطي النقدي مبلغ ١٧١ر٦٩٤ر٨٥ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨ مقابل مبلغ ٣٠٠ر٥٢٢ر٧٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

بلغت الارصدة مقيدة السحب باستثناء الاحتياطي النقدي مبلغ ٩٠.٠٠٠ر٧٠٩٠ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

يشمل هذا البند شهادات ايداع مبلغ ٣٣٣ر٩٩٩ر٣٠ دينار تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨ مقابل مبلغ ٣٧ر٠٠٠ر٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

(٥) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ٤٦٧ر٧٩٨ر٣ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨ مقابل ٩٩٢ر٦٢٠ر٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

لا يوجد أرصدة مقيدة السحب كما بتاريخ ٣٠ أيلول ٢٠٠٨ و ٣١ كانون أول ٢٠٠٧.

(٦) تسهيلات ائتمانية مباشرة - صافي

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	٣٠ أيلول ٢٠٠٨
دينار	دينار
١٩٩٥٢٧٣٠	١٧٨٨٩٠٩٦
٢٣١٥٠٧٨٣٥	٢٨٥٠٨٢٠٠٨
٧٨٩١١٣	٧٧٢٨٠٣٩
٨١٧٥٢٠٩	٢١٣٩٩٥٩٢
٩٥٦٢٥٠٣٣	٩٩٧٢٦٠٨٠
٣١٥٣٩٧٤٣	٣١٥٢٥٢٨٢
٥٩٣٨٥٦٨١	٨٨٨٣٤٩٩٣
١٠٥٢٣٠٥٢	١١٢٣٩١٠٩
١٦٩١٧١٤٧	١٩٨٥٨٦٩٨
١١٣٦٩٣٤٤٧	١١٧١٧٦٦٤٠
٥٩٥٢١٠٩٩٠	٧٠٠٤٥٩٠٣٧
١٣٣٩١٩٧٢	١٣١٦٩٦٢٠
٤٢٤٢٩٣٤٥	٤٢٥٢٠٥٨٢
٥٣٩٣٨٩٦٧٣	٦٤٤٧٦٨٨٣٥

الأفراد (التجزئة)

حسابات جارية مدينة

قروض وكمبيالات *

بطاقات الائتمان

اخرى

القروض العقارية

الشركات الكبرى:

حسابات جارية مدينة

قروض وكمبيالات *

منشآت صغيرة ومتوسطة:

حسابات جارية مدينة

قروض وكمبيالات *

الحكومة والقطاع العام

المجموع

ينزل: فوائد معلقة

ينزل: مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة

صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ١٤٨.٣٣٠ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨ مقابل ٢٠٠.٧٨٩.١٢ دينار كما في ٣١ كانون أول ٢٠٠٧

(٧) موجودات مالية متوفرة للبيع

يتضمن بند الموجودات المالية المتوفرة للبيع مبلغ ١٦٨.٩٦١ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨ مقابل ١٤١.٥٨٩ دينار كما في ٣١ كانون أول ٢٠٠٧ يتعذر قياس القيمة العادلة بموثوقية كافية .

(٨) ودائع عملاء

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	٣٠ أيلول ٢٠٠٨
دينار	دينار
٢٦٧٥٤٤٥٨٩	٣٣٧٥٧٤٣٣١
٢٠٨١٦٣٠٣٨	٢٢٢٨٩٩٦٤٠
٥١٩٠١٥١٨٠٤	٦٣٠٩٣٠٣٧٠
٩٩٤٨٥٩٤٣١	١٠١٩١٤٠٤٣٤١

حسابات جارية وتحت الطلب

ودائع توفير

ودائع لأجل وخاضعة لإشعار

المجموع

- بلغت قيمة ودائع الحكومة الأردنية والقطاع العام الأردني داخل المملكة ١٩٩٤٠٩٢٤٧ دينار أي ما نسبته (١٦٧٤٪) من إجمالي الودائع كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨ مقابل ١٦٨٩٨٨٣٨١ دينار أي ما نسبته (١٦٩٨٪) كما في ٣١ كانون أول ٢٠٠٧.

- بلغت قيمة الودائع التي لا تحمل فوائد ٣١٥٠٠١٠٢٩ دينار أي ما نسبته (٢٦٤٤٪) من إجمالي الودائع كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨ مقابل ٢٤٣٦٣٢٢٧٦ دينار أي ما نسبته (٢٤٤٩٪) كما في ٣١ كانون أول ٢٠٠٧.

(٩) مخصص ضريبة الدخل

ان الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	٣٠ أيلول ٢٠٠٨
دينار	دينار

١٨٥٨٥٤٥٧	٢١٠٣٠٩٦٩
(٧٢٤٠٦٥٢)	(٥٣٢٩٩٣٨)
٩٦٨٦١٦٤	٦٠٠١٩٧٨

رصيد بداية الفترة / السنة
ضريبة الدخل المدفوعة
ضريبة الدخل المستحقة

٢١٠٣٠٩٦٩	٢١٧٠٣٠٠٩
----------	----------

رصيد نهاية الفترة / السنة

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل ما يلي:

٣٠ أيلول ٢٠٠٧	٣٠ أيلول ٢٠٠٨
دينار	دينار

٧٢١٣٣١٢	٦٠٠١٩٧٨
---------	---------

ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح السنة

٧٢١٣٣١٢	٦٠٠١٩٧٨
---------	---------

توصل البنك الى مخالصة نهائية مع دائرة ضريبة الدخل عن نتائج اعمال البنك - فروع الأردن لغاية ٢٠٠٣. وقد قام البنك بتقديم استئناف عن السنوات ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ ولم يتم مراجعة السنة المالية ٢٠٠٧ حتى تاريخ اعداد هذه القوائم المالية.

تم الحصول على مخالصة نهائية لنتائج أعمال البنك في فلسطين لغاية ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

تم الحصول على مخالصة نهائية لنتائج أعمال الشركة الوطنية للخدمات المالية لغاية عام ٢٠٠٦ باستثناء عام ١٩٩٦ حيث تم تمييز القرار، ولم يتم مراجعة حسابات عام ٢٠٠٧ من قبل دائرة ضريبة الدخل لغاية تاريخ اعداد القوائم المالية.

حصلت الشركة الوطنية للأوراق المالية - فلسطين على مخالصة نهائية من دوائر الضريبة عن نتائج أعمال الشركة لغاية ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

لم تقم دائرة ضريبة الدخل بمراجعة حسابات شركة القاهرة العقارية للأعوام ١٩٩٧ - ٢٠٠٧.

لا يوجد أية ضرائب مستحقة على شركة القاهرة عمان - مارشال كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

في رأي إدارة البنك أن مخصصات الضريبة المعدة كافية لمواجهة أية التزامات ضريبية مستقبلية.

(١٠) حصة السهم من ربح الفترة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

للتسعة اشهر المنتهية في		للالثلاثة اشهر المنتهية في		
٣٠ ايلول ٢٠٠٧	٣٠ ايلول ٢٠٠٨	٣٠ ايلول ٢٠٠٧	٣٠ ايلول ٢٠٠٨	
دينار	دينار	دينار	دينار	
١٥٩١٨ر٠٣١	١٧٥٦٣ر٣٧٦	٧٨٠٧ر١٠٦	٥٦١٢ر٧٨٥	ربح السنة
٨٠ر٠٠٠ر٠٠٠	٨٠ر٠٠٠ر٠٠٠	٨٠ر٠٠٠ر٠٠٠	٨٠ر٠٠٠ر٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم *
فلس / دينار	فلس / دينار	فلس / دينار	فلس / دينار	
٠/١٩٩	٠/٢٢٠	٠/٠٩٨	٠/٠٧٠	الحصة الأساسية والمخفضة من ربح الفترة

* تم تعديل المتوسط المرجح لعدد الأسهم كما في ٣٠ ايلول ٢٠٠٧ بسبب زيادة رأس المال في عام ٢٠٠٧ من خلال توزيع أسهم مجانية وذلك وفقا لمعايير التقارير المالية الدولية.

إن الحصة المخفضة للسهم من ربح الفترة مساوية للحصة الأساسية من ربح الفترة.

(١١) النقد وما في حكمه

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	٣٠ ايلول ٢٠٠٨	
دينار	دينار	
٢٩١٦٥٧ر٠٧٣	٣٠١٦١٥ر٩٣٢	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
١٩٨٦٨٦ر٦٥١	١٩٨ر٠٩٤ر٨٧٧	يضاف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
٥٠ر٤٦٨ر٦٥٢	٥١٦٣١ر٩٠٠	ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة أشهر
٣٧ر٠٠٠ر٠٠٠	٣٠ر٩٩٩ر٣٣٣	شهادات ايداع التي تزيد استحقاقها عن ثلاثة أشهر
٧ر٠٩٠ر٠٠٠	٧ر٠٩٠ر٠٠٠	أرصدة مقيدة السحب
٣٩٥ر٧٨٥ر٠٧٢	٤٠٩ر٩٨٩ر٥٧٦	المجموع

(١٢) المعاملات مع اطراف ذات علاقة

يدخل البنك ضمن أعماله الاعتيادية ، في معاملات مع كبار المساهمين ، أعضاء مجلس الادارة ، الادارة العليا والمؤسسات التابعة لهم بالاسعار التجارية للفائدة والعمولة . جميع القروض والسلف مع الاطراف ذات علاقة منتجة وبدون مخصصات لخسائر إتمانية محتملة .

تضمنت القوائم المالية الارصدة والمعاملات التالية مع الاطراف ذات العلاقة :

تشمل القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة التالية:

اسم الشركة	رأس المال الشركة		نسبة الملكية دينار
	٢٠٠٧	٢٠٠٨	
	دينار	دينار	
الشركة الوطنية للخدمات المالية محدودة المسؤولية	٥٠٠.٠٠٠.٠٠٠	٥٠٠.٠٠٠.٠٠٠	٪١٠٠
الشركة الوطنية للأوراق المالية مساهمة خصوصية محدودة	١٥٠.٠٠٠.٠٠٠	١٥٠.٠٠٠.٠٠٠	٪١٠٠
شركة القاهرة عمان - مارشال	٥.٠٠٠	٥.٠٠٠	٪١٠٠

قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركات التابعة ومع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة والادارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام اسعار الفوائد والعمولات التجارية. ان جميع التسهيلات الائتمانية للاطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات.

فيما يلي ملخص المعاملات مع جهات ذات علاقة خلال السنة:

الجهة ذات العلاقة	المجموع		الشركات التابعة *
	٢٠٠٧	٢٠٠٨	
أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية	دينار	دينار	
بنود داخل الميزانية:			
تسهيلات مباشرة	٦٤٦٧٣٢٠	٩٠٨٢٨٩٧	٩٠٨١٥٠٩
ودائع لدى البنك	١٠٥٩٩١٣٣	٧١٩٢٤٤٦	٦٠٧٣٩٢٧
التأمينات النقدية	١٨٣٨٠٣٦	٥١١٢٣٩١	٥١١٢٣٩١
بنود خارج الميزانية:			
تسهيلات غير مباشرة	٧٣٧٩٩٧٤	٨٥٩٨٠٦٨	٨٥٧٠٠٦٨
عناصر قائمة الدخل:			
فوائد وعمولات دائنة	٤٧٨٤٥٩	٢٤١٧٧٦	٢٠٤٠٢٢
فوائد وعمولات مدينة	٢٤٥١٠٠	٢٢١٤١٧	١٨٨٧٢٧
عمولات إدارة محافظ	٣٣٤٧٣٥	٢٦٨٥٢٧	-

بلغت الرواتب والمكافآت والمنافع الأخرى للإدارة التنفيذية العليا ما مجموعه ٤٩٦١٢٦ دينار لعام ٢٠٠٨، مقابل ٣٦٦٣١٣ دينار لعام ٢٠٠٧.

* تم استبعاد المعاملات والارصدة مع الشركات التابعة في هذه القوائم الموحدة.

(١٣) معلومات عن قطاعات الاعمال

١. معلومات قطاعات الاعمال الرئيسية

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال ثلاثة قطاعات أعمال رئيسية.

- حسابات الأفراد: يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم القروض والديون والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.
- حسابات المؤسسات: يشمل متابعة الودائع والقروض والديون الممنوحة للعملاء والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.
- الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك والاستثمارات.

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة:

الأفراد	المؤسسات	الخزينة والاستثمارات	أخرى	المجموع	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٣٧,٤٤١,٤٧٨	٢٠,١٢٠,٦٥٨	٢٤,٤٥٠,٠٢٧	٣,٢٠٤,٣٧٣	٨٥,١٠٨,٥٣٦	إجمالي الإيرادات
(١,٢٠٥,٥٨٧)	٩٢٠,٢٨٧	-	-	(٢,٨٥,٣٠٠)	مخصص تدني التسهيلات
					الائتمانية الممنوحة للعملاء
٢٩,٢٥٢,٦٨٨	١٤,٩٩٥,٣٧١	١١,٥٨٦,٦٢١	٣,٢٠٤,٣٧٣	٥٩,٠٣٩,٠٥٣	نتائج أعمال القطاع
-	-	-	-	٣١,٣٦١,٥١٤	مصاريف غير موزعة
-	-	-	-	٢٣,٥٦٥,٣٥٤	الربح قبل الضرائب
-	-	-	-	٦,٠٠١,٩٧٨	ضريبة دخل
-	-	-	-	١٧,٥٦٣,٣٧٦	صافي ربح الفترة
-	-	-	-	-	معلومات أخرى
-	-	-	-	٧,٣٢٣,٩٥٥	مصاريف رأسمالية
-	-	-	-	٣,٣٤٦,٤٢٠	الإستهلاكات
٣٥٦,٧١٧,٥٧٩	٢٨٨,٥١٢,٢٥٦	٨١٣,٥٢٨,٢٥٩	١٠٥,٧٢٧,٣٣٨	١,٥٦٤,٠٢٤,٤٣٢	إجمالي موجودات القطاع
٣٥٩,٥٢٢,٣٨٦	٢٨٦,١٣٣,٢٠٢	٦٨٤,١٩٤,٢٢٩	٧٣,٠٨٩,٥٦٥	١,٤١٢,٩٣٩,٣٨٢	إجمالي مطلوبات القطاع

(١٤) ارتباطات والتزامات محتملة

أ- ارتباطات والتزامات ائتمانية :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	٣٠ ايلول ٢٠٠٨	
دينار	دينار	
٥٦,٨٤٠,٦٢٠	٧٦,٤٤٦,٥١٣	اعتمادات:
٣٥,٠٢١,٥٧٨	٤٢,٦٦٧,٣٢٥	- صادرة
١,٣٠٣,٤٥١	١,٨١١,٠٤٢	- واردة
		قبولات
		كفالات :
٦,٨٨٨,٨٧٦	١٢,٧٥٣,٧٠٥	- دفع
٨,٥٥٢,٥٠٦	١٢,٣١٤,٠٤١	- حسن تنفيذ
١٠,٤٦٨,٧٥٩	١٦,١٦٨,٣٨١	- أخرى
٥٧,٥٦٤,٥٢١	٥٩,١٣٨,٣٤٦	سقوف تسهيلات ائتمانية مباشرة غير مستغلة
١٧٦,٦٤٠,٣١١	٢٢١,٢٩٩,٣٥٣	المجموع

ب- التزامات تعاقدية:

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
دينار	دينار	
٣,٦٢٨,٦٣٤	١,٧٤٣,٨٨٠	عقود شراء ممتلكات ومعدات
٣,٦٢٨,٦٣٤	١,٧٤٣,٨٨٠	المجموع

(١٥) القضايا المقامة على البنك

بلغت قيمة القضايا المقامة على البنك وذلك ضمن النشاط الطبيعي مبلغ ٢٩٧٠٩٢١٧ ر.دينار و ٢٨٨٤٠ ر. ١٨ و ٣٠ أيلول ٢٠٠٨ و ٣١ كانون الاول ٢٠٠٧ على التوالي وفي تقدير إدارة البنك والمستشار القانوني ان المخصصات المقتطعة لقاء هذه القضايا تعتبر كافية.

تتضمن القضايا المقامة على البنك اربعة قضايا بمبلغ ١٨٠٤١٦٣٠ ر.دينار مقامة من قبل عملاء فرع وادي التفاح.

(١٦) الأرباح الموزعة والمدورة

- بلغ عدد الأسهم الموزعة على المساهمين خلال الفترة ٥٠٠٠٠٠٠ ر.سهم أي ما نسبته ٦٧٪ من رأس المال المدفوع.

- بلغت الارباح الموزعة على المساهمين عن عام ٢٠٠٧ مبلغ ٧٥٠٠٠٠٠ ر.دينار وبنسبة ١٠ ٪ من راس المال المدفوع.

(١٧) الاحتياطات القانونية

لم يقر البنك باقتطاع الاحتياطات القانونية حسب أحكام قانون الشركات حيث أن هذه القوائم مرحلية.

(١٨) أرقام المقارنة

تم اعادة تبويب بعض ارقام القوائم المالية للفترة السابقة لتتناسب مع تبويب أرقام القوائم المالية المرحلية للفترة المنتهية في ٣٠ ايلول ٢٠٠٨.